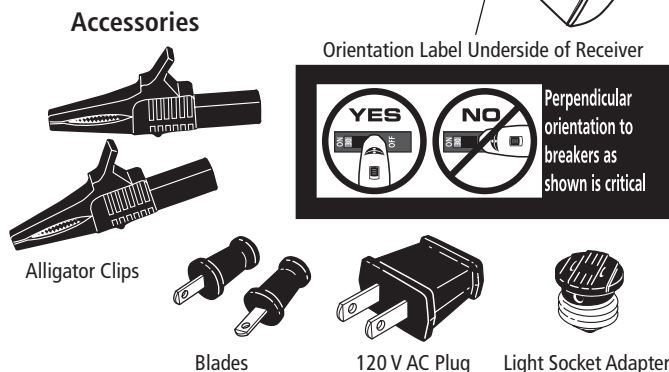
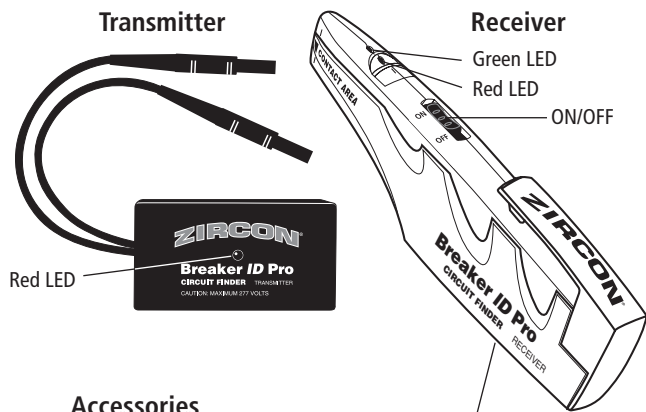


Breaker ID Pro Circuit Breaker Finder

Locating a breaker when you have to turn off a circuit can be a real problem. Take the guess work out of finding the right breaker.



Zircon is a registered trademark of Zircon Corporation.

Visit www.zircon.com/support for the most current instructions.

ZIRCON

LIMITED 1 YEAR WARRANTY

Zircon Corporation, ("Zircon") warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for one year from the date of purchase. Any in-warranty defective product returned to Zircon*, freight prepaid with proof of purchase date and \$5.00 to cover postage and handling, will be repaired or replaced at Zircon's option. This warranty is limited to the electronic circuitry and original case of the product and specifically excludes damage caused by abuse, unreasonable use or neglect. This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, and no other representations or claims of any nature shall bind or obligate Zircon. Any implied warranties applicable to this product are limited to the one year period following its purchase. **IN NO EVENT WILL ZIRCON BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM POSSESSION, USE OR MALFUNCTION OF THIS PRODUCT.**

In accordance with government regulations, you are advised that: (i) some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and/or exclusions may not apply to you, and further (ii) this warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

Return product freight prepaid with proof of purchase date (dated sales receipt) and \$5.00 to cover postage and handling, to:

Zircon Corporation
*Attn: Returns Department
1580 Dell Avenue
Campbell, CA 95008-6992 USA

Be sure to include your name and return address. Out of warranty service and repair, where proof of purchase is not provided, shall be returned with repairs charged C.O.D. Allow 4 to 6 weeks for delivery.

Customer Service, 1-800-245-9265 or 1-408-963-4550

Monday-Friday, 8:00 a.m. to 5:00 p.m. PDT

www.zircon.com • info@zircon.com

U.S. Patents 6291970 and 6933712, Canadian Patent 2353156 and Patent Pending, E.U. Patent Pending

©2011 Zircon Corporation • P/N 64272 • Rev B 02/11

1. EQUIPMENT RATINGS

- 80–277 V AC, 50–60 Hz, 4 w maximum
- CAT II
- Maximum Altitude: 2,000 m
- Maximum Operating Temperature: 40°C (104°F)
- Pollution Degree 2
- Maximum Humidity of 80%
- This device is for indoor use only.

If the device is used in a manner not specified here, then the protection provided by the device may be impaired.

No part of this device may be replaced or repaired by anyone except the manufacturer.

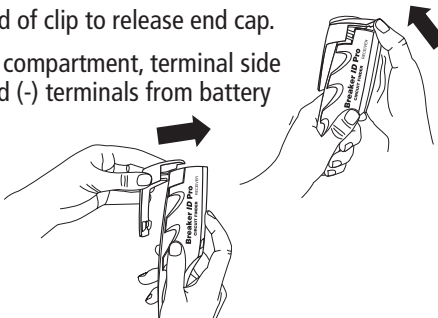
Technical assistance: 1-800-245-9265, info@zircon.com, or www.zircon.com.

2. INSTALLING THE BATTERY

Lift tab on bottom end of clip to release end cap.

Slide 9-V battery into compartment, terminal side first, matching (+) and (-) terminals from battery to case.

Slide the clip onto the receiver, pressing down on battery until both pieces snap together.



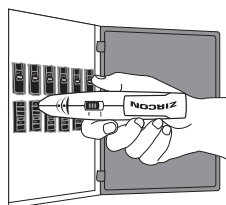
3. LOCATING A CIRCUIT

Note: A small percentage of circuit boxes are mounted with breakers oriented vertically. See diagrams for proper receiver orientation.

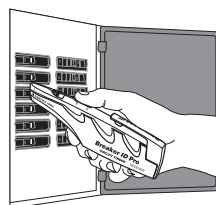
Connect the transmitter to a circuit you want to identify. The LED will blink approximately five seconds and then glow solid indicating the transmitter is functioning.

In a three phase application, the transmitter may be connected between any power line and neutral or from line-to-line in both wye and delta type power configurations. **In no event may the Breaker ID Pro Transmitter be used where the voltage across the device exceeds 277 V AC, as this will cause failure of the device with consequent damage beyond repair.**

Go to the circuit panel. Turn on the receiver and hold it against the breaker as shown.

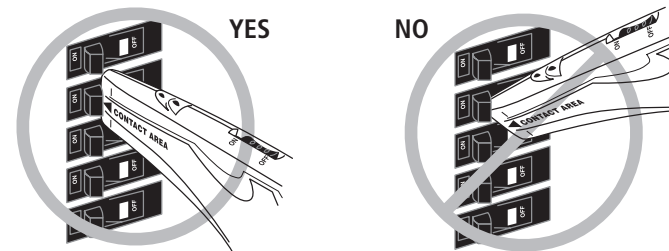


Vertical Breakers



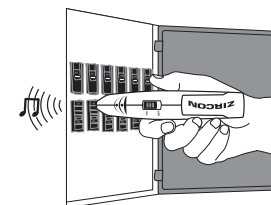
Horizontal Breakers

It is important to hold the receiver at an angle so that the entire CONTACT AREA of the receiver touches each circuit breaker.

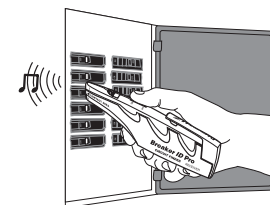


Slowly scan the receiver over all breakers. This calibrates the unit. During this first pass while the unit is calibrating, the receiver may indicate more than one breaker. This is normal. If you have more than one panel, be sure to perform this step on each panel. Do not turn off the receiver.

Perform a second pass over the breakers. When the green LED glows and the buzzer sounds, you are directly over the breaker connected to the transmitter.



Vertical Breakers



Horizontal Breakers

Turn off the breaker.

Verify that the red LED on the transmitter is off, indicating a dead circuit, before beginning work.

4. CLEANING AND STORING THE UNIT

Clean transmitter with dry cloth only. Do not expose product to liquids.

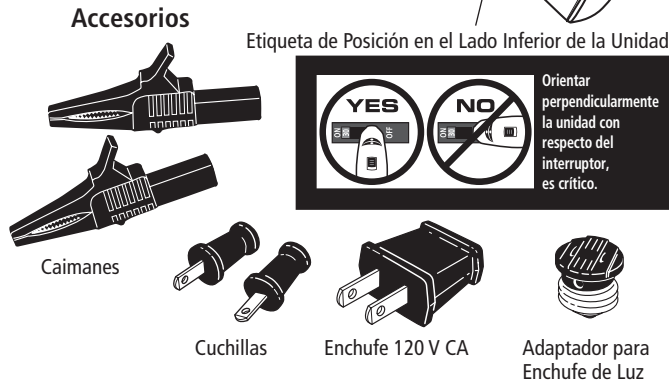
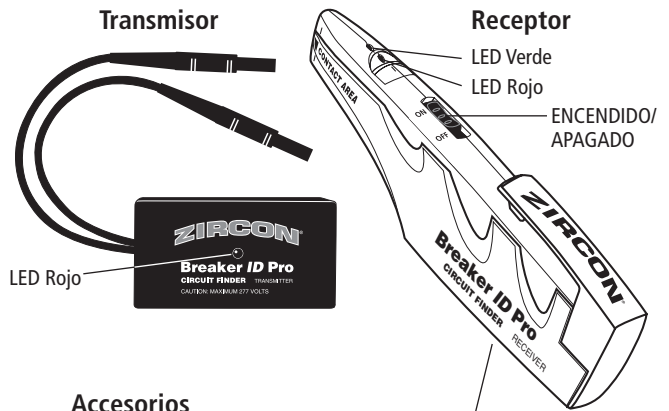
5. HELPFUL HINTS

Situation	Probable Causes	Solutions
No indication, i.e., no green LED and buzzer.	<ul style="list-style-type: none"> • The breaker for that circuit is not in the box being scanned. • Circuit not live. • Transmitter is dead. 	<ul style="list-style-type: none"> • Scan the box that supplies that circuit. • Turn on circuit. • Call customer support at 800-245-9265.
Multiple indications on second scan.	<ul style="list-style-type: none"> • The first scan was performed too quickly. 	<ul style="list-style-type: none"> • Scan again, moving the receiver slowly. Be sure to keep the nose of the receiver close to the breaker and maintain proper orientation.
Tracing circuit connected to light fixture.		<ul style="list-style-type: none"> • Use an outlet adapter. Screw the adapter into the socket, then plug the transmitter into it. Or plug an extension cord into the adapter, then plug the transmitter into the extension cord.
Receiver indicates breaker above the correct one.	<ul style="list-style-type: none"> • Receiver is held horizontally with only the tip of the receiver contacting the breaker and not an angle (see illustration in Step 3). 	<ul style="list-style-type: none"> • Hold the receiver at an angle so the entire CONTACT AREA of the receiver touches each circuit breaker (see illustration in Step 3).

Breaker ID Pro

Localizador de Interruptores de Circuitos

Ubicar un interruptor general cuando se tiene que desconectar un circuito puede ser un verdadero problema. Ahórrese el trabajo de adivinar cuál es el interruptor correcto.



Zircon es una marca registrada de Zircon Corporation.

Visite www.zircon.com/support para instrucciones actualizadas.

ZIRCON

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

Zircon Corporation ("Zircon") garantiza este producto como libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de la fecha de compra. Cualquier producto defectuoso dentro de la garantía enviado a Zircon* con el envío pagado, comprobante de fecha de compra y \$5.00 para cubrir porte y manejo, se reparará o reemplazará a opción de Zircon. Esta garantía se limita a los circuitos electrónicos y a la caja original del producto y excluye específicamente los daños provocados por uso indebido, uso no razonable o descuido. Esta garantía está en lugar de todas las demás garantías, expresas o implícitas, y ninguna otra declaración o reclamación de cualquier naturaleza será obligatoria para Zircon. Cualquier garantía implícita aplicable para este producto se limita al período de un año inmediato a su compra. EN NINGÚN CASO, ZIRCON SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O RESULTANTE DE LA POSESIÓN, USO O MAL FUNCIONAMIENTO DE ESTE PRODUCTO.

De conformidad con las reglamentaciones gubernamentales, se le notifica que: (i) en algunos estados no se permiten limitaciones del tiempo de vigencia de una garantía implícita y/o de la exclusión o limitación de daños incidentales o consecutivos; así que las limitaciones y/o exclusiones anteriores tal vez no se apliquen para usted, y además, (ii) esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted tal vez tenga otros derechos que varían de estado en estado.

Devuelva el producto con envío pagado y comprobante de la fecha de compra (recibo de venta fechado) y \$5.00 para cubrir el porte y el manejo, a:

Zircon Corporation
*Attn: Returns Department
1580 Dell Avenue
Campbell, CA 95008-6992 USA

Asegúrese de incluir su nombre y dirección. El servicio y reparación fuera de garantía donde no se incluya el comprobante de compra se regresará con cargos de reparación C.O.D. Permita de 4 a 6 semanas para la entrega.

Atención al Cliente, 1-800-245-9265 o 1-408-963-4550
Lunes a viernes, 8:00 a.m. a 5:00 p.m. Hora estándar del Pacífico
www.zircon.com • info@zircon.com

Patentes de EE.UU. 6291970 y 6933712, Patente de Canadiense 2353156 y Patente Pendiente, Patente Pendiente de E.U.
©2011 Zircon Corporation • P/N 64272 • Rev B 02/11

1. EVALUACION DEL EQUIPO

- 80–277 V AC, 50–60 Hz, 4 w máximo
- CAT II
- Altitud máxima: 2,000 m
- Temperatura de operación máxima: 40°C (104°F)
- Grado de contaminación 2
- Humedad máxima de 80%
- Este dispositivo es únicamente para uso en interiores.

Si la unidad es usada de forma diferente a la especificada aquí, la protección provista por la misma podrá verse afectada.

Ninguna pieza de este dispositivo puede ser reemplazada o reparada por otra persona distinta al fabricante.

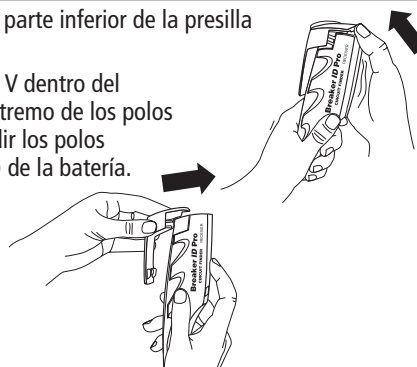
Asistencia técnica: 1-800-245-9265, techsupport@zircon.com, o www.zircon.com.

2. INSTALACION DE LA BATERIA

Levante la lengüeta de la parte inferior de la presilla para aflojar la tapa.

Coloque una batería de 9 V dentro del compartimento, con el extremo de los polos primero, haciendo coincidir los polos positivo (+) y negativo (-) de la batería.

Deslice la presilla dentro del receptor y presione la batería hasta que ambas piezas encajen juntas.



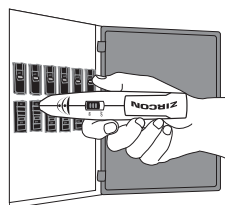
3. UBICACION DE UN CIRCUITO

Nota: Un pequeño porcentaje de cuadros de interruptores está montado en posición vertical. Vea los diagramas para orientación apropiada.

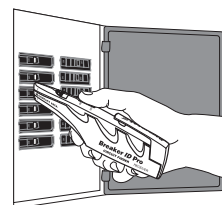
Conecte el transmisor al tomacorriente del circuito que quiere identificar. El LED parpadea aproximadamente cinco segundos y luego se mantendrá encendido indicando que el transmisor está funcionando.

En una instalación trifásica, el transmisor podría estar conectado entre cualquier línea eléctrica y neutral o de una línea a otra en las ambas configuraciones de los tipos "delta" y "estrella". **En ningún caso se debe usar el Transmisor Breaker ID Pro en instalaciones en las que la tensión exceda 277 V CA, ya que esto dañará la unidad sin posibilidad de reparación.**

En el cuadro de interruptores, encienda el receptor y sosténgalo contra el interruptor según se indica.

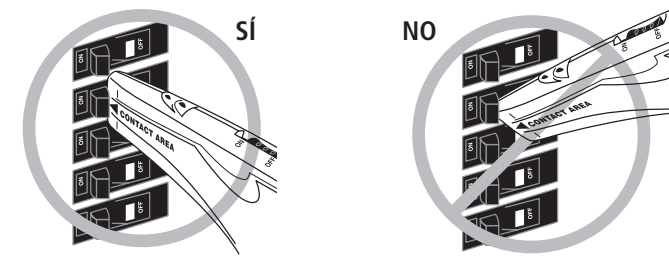


Interruptores en Posición Vertical



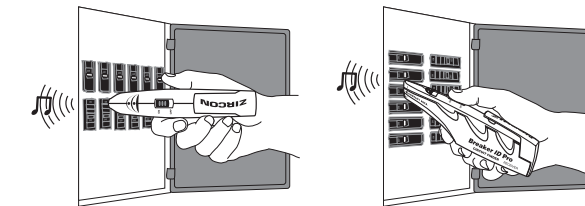
Interruptores en Posición Horizontal

Es importante sostener el receptor con un ángulo de manera que toda el AREA DE CONTACTO del receptor toque cada uno de los interruptores del circuito.



Pase despacio el receptor sobre todos los interruptores. Este proceso calibra la unidad. Durante este primer paso mientras la unidad se está calibrando, el receptor puede indicar más de un interruptor. Esto es normal. Si usted tiene más de un panel, asegúrese de realizar este paso en cada panel. No apague el receptor.

Realice una segunda pasada sobre los interruptores. Cuando la luz del LED verde esté encendida y suene el tono audible, el receptor indica que es el interruptor conectado al transmisor.



Interruptores en Posición Vertical

Interruptores en Posición Horizontal

Apague el interruptor.

Antes de comenzar a trabajar, verifique que la luz del LED roja del transmisor esté apagada, indicando que el circuito no está activo.

4. LIMPIEZA Y ALMACENAJE DE LA UNIDAD

Limpie el transmisor con un paño seco. No lo exponga a sustancias líquidas.

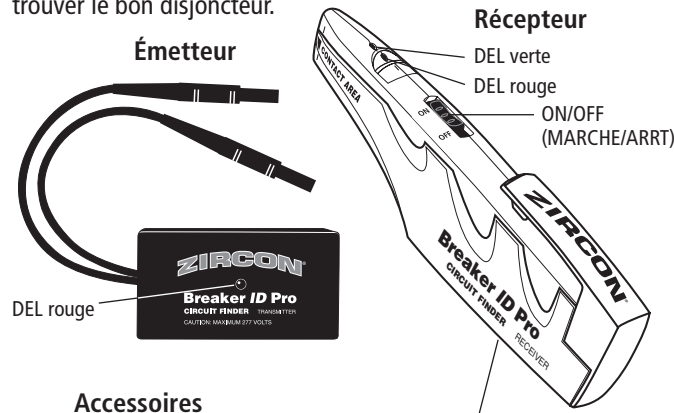
5. CONSEJOS UTILES

Situación	Causas Probables	Soluciones
Ninguna indicación, por ejemplo, no se ve la luz del LED verde ni suena el tono audible.	<ul style="list-style-type: none"> • El interruptor para ese circuito no se encuentra en la caja que está siendo verificada. • Circuito no está activo. • El transmisor está roto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique la caja que alimenta el circuito. • Encienda el circuito. • Llame a la atención al cliente al 800-245-9265.
Indicaciones múltiples en la segunda búsqueda.	<ul style="list-style-type: none"> • La primera medición se realizó muy rápidamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique nuevamente, pero moviendo el receptor más despacio. Asegúrese de mantener la parte superior del receptor cerca del interruptor y mantenga la orientación correcta.
Buscando el circuito conectado a la lámpara.		<ul style="list-style-type: none"> • Use un adaptador. Enrosque el adaptador en el casquillo, y conecte el transmisor. Otra posibilidad es conectar al adaptador un cable de extensión y conectar el transmisor al cable.
El receptor indica que el interruptor por encima es el correcto.	<ul style="list-style-type: none"> • El receptor es sostenido en posición horizontal con sólo la punta del receptor tocando el interruptor y no en ángulo (vea la ilustración en el paso 3). 	<ul style="list-style-type: none"> • Sostenga el receptor en ángulo para que toda el área de contacto del receptor toque cada interruptor del circuito (vea la ilustración en el paso 3).

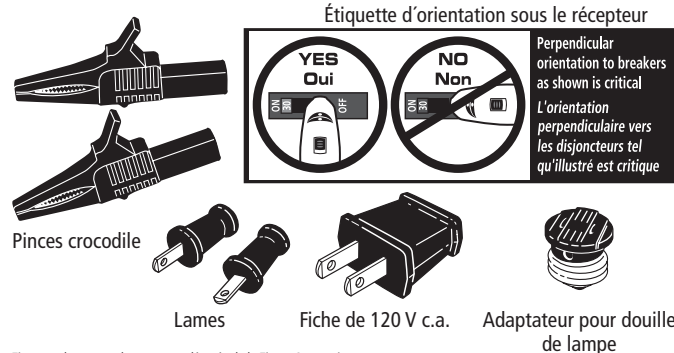
Breaker ID Pro

Disjoncteur Finder

Trouver un disjoncteur lorsque vous devez couper un circuit peut souvent poser un véritable problème. Plus besoin de deviner pour trouver le bon disjoncteur.



Accessoires



Zircon est la marque de commerce déposée de la Zircon Corporation.

Visiter www.zircon.com/support pour les instructions plus courantes.

ZIRCON

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

La société Zircon (« Zircon ») garantit ce produit libre de tous défauts de matériaux et de fabrication pendant un an à partir de la date d'achat. Tout produit défectueux selon la garantie retourné à Zircon, frais de transport prépayés avec une preuve d'achat datée et 5,00 \$ pour couvrir les frais de poste et de manutention sera réparé ou remplacé, à la discrétion de Zircon. Cette garantie est limitée au circuit électronique et au boîtier original du produit et exclut spécifiquement les dommages causés par toute mauvaise utilisation, utilisation déraisonnable ou négligence. Cette garantie remplace toutes autres garanties expresses ou indirectes et aucune autre représentation ou réclamation de quelque sorte que ce soit n'obligera ou ne liera Zircon. Toutes autres garanties indirectes applicables à ce produit sont limitées à une période d'un an suivant l'achat. **DANS AUCUN CAS ZIRCON NE SERA TENU RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS SUITE À LA POSSESSION, L'UTILISATION OU LE MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE CE PRODUIT.** Conformément aux règlements gouvernementaux, vous êtes avisé que : (i) certains états n'acceptent pas de limites quant à la durée de la garantie implicite, donc il se peut que les limites et / ou les exclusions précédentes ne s'appliquent pas dans votre cas et de plus, (ii) cette garantie vous donne certains droits juridiques précis et vous pouvez aussi en avoir d'autres qui varient d'un état à l'autre.

Retournez le produit frais de transport prépayés avec une preuve d'achat datée et 5,00 \$ pour couvrir les frais de poste et de manutention à :

Zircon Corporation
*Attn: Returns Department
1580 Dell Avenue
Campbell, CA 95008-6992 USA

Assurez-vous d'inclure vos nom et adresse de retour. Les réparations et entretien hors garantie, lorsque la preuve d'achat n'est pas fournie, seront retournés avec les frais de réparation par envoi contre remboursement. Allouez 4 à 6 semaines pour la livraison.

Service à la clientèle : 1-800-245-9265 ou 1-408-963-4550
Du lundi au vendredi, 8 h à 17 h HNP
www.zircon.com • info@zircon.com

©2011 Zircon Corporation • P/N 64951 • Rev A 11/11

1. CAPACITÉS NOMINALES DE L'ÉQUIPEMENT

- 80–277 V AC, 50–60 Hz, 4 w maximum
- CAT II
- Altitude maximale : 2 000 m
- Température maximale de fonctionnement : 40 °C (104 °F)
- Degré de pollution 2
- Humidité maximale de 80 %
- Ce dispositif ne doit être utilisé qu'à l'intérieur.

Si le dispositif est utilisé d'une manière autre que celles précisées ici, cela peut nuire à la protection fournie par le dispositif.

Aucune pièce de cet appareil ne peut être remplacée ou réparée que par toute autre personne que le fabricant.

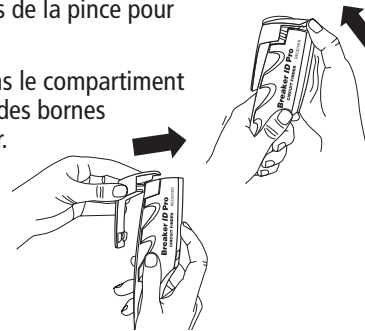
Service technique : 1-800-245-9265, info@zircon.com, ou www.zircon.com.

2. INSTALLER LA PILE

Soulevez la languette au bas de la pince pour dégager l'embout.

Glissez la pile de 9 volts dans le compartiment en commençant par le côté des bornes (+) et (-) de la pile au boîtier.

Glissez la pince sur le récepteur en pressant vers le bas sur la pile jusqu'à ce que les deux pièces s'encliquettent ensemble.



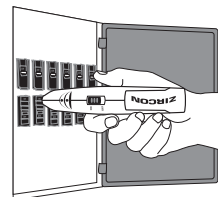
3. LOCALISER UN CIRCUIT

Remarque : Pour un petit pourcentage de panneaux, les disjoncteurs sont placés verticalement. Reportez-vous aux diagrammes pour savoir de quelle façon orienter le récepteur.

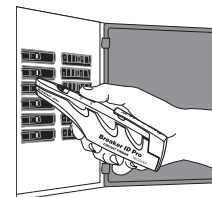
Branchez l'émetteur au circuit que vous voulez identifier. Le voyant à DEL clignotera pendant environ cinq secondes, puis il sera illuminé en continu pour indiquer que l'émetteur fonctionne.

Dans une application triphasée, l'émetteur peut être branché à une ligne électrique et un conducteur neutre ou en phase à phase, et ce, tant pour les configurations électriques montées en étoile que celles en triangle. **L'émetteur Breaker ID Pro ne doit en aucun cas être utilisé lorsque la tension est supérieure à 277 V c.a., car cela entraînera la défaillance du dispositif ainsi que des dommages non réparables.**

Allez au panneau de circuits. Mettez le récepteur en marche et tenez-le contre le disjoncteur tel qu'indiqué.

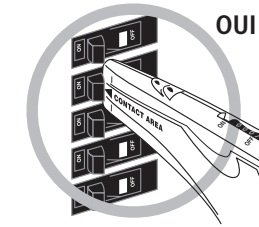


Disjoncteurs installés Verticalement

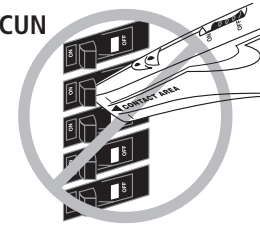


Disjoncteurs installés Horizontalement

Il est important de tenir le récepteur à angle afin que toute la SURFACE DE CONTACT de celui-ci touche à chaque disjoncteur.



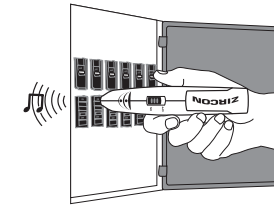
OUI



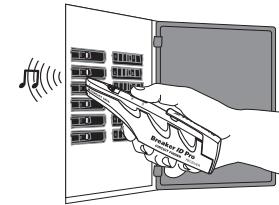
AUCUN

Balayez lentement le récepteur sur tous les disjoncteurs. Ceci calibre l'appareil. Pendant la première passe, alors que le dispositif est calibré, le récepteur peut indiquer plus d'un disjoncteur. Ceci est normal. Si vous avez plus d'un panneau, assurez-vous de suivre cette étape pour chaque panneau. N'éteignez pas le récepteur.

Passez une deuxième fois sur les disjoncteurs. Lorsque la DEL verte brille et lorsque vous entendez l'avertisseur, vous êtes directement sur le disjoncteur connecté à l'émetteur.



Disjoncteurs installés Verticalement



Disjoncteurs installés Horizontalement

Coupez le disjoncteur.

Avant de commencer à travailler, vérifiez que la DEL rouge de l'émetteur est éteinte, indiquant la présence d'un circuit hors tension.

4. NETTOYER ET RANGER L'APPAREIL

Nettoyez l'émetteur seulement avec un chiffon sec. N'exposez pas le produit aux liquides.

5. CONSEILS UTILES

Situation	Causes Probables	Solutions
Aucune indication, soit aucune DEL verte ni avertisseur.	<ul style="list-style-type: none"> • Le disjoncteur de ce circuit n'est pas dans la boîte balayée. • Le circuit n'est pas sous tension. • L'émetteur ne fonctionne pas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Balayez la boîte qui alimente ce circuit. • Mettez le circuit sous tension. • Communiquez avec le service à la clientèle au 1-800-245-9265.
Multiples indications au cours du deuxième balayage.	<ul style="list-style-type: none"> • Le premier balayage a été effectué trop rapidement. 	<ul style="list-style-type: none"> • Balayez à nouveau en déplaçant lentement le récepteur. Assurez-vous de garder le nez du récepteur près du disjoncteur et de maintenir la bonne orientation.
Tracer le circuit connecté à la lampe.		<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez un adaptateur de prise. Vissez l'adaptateur dans le support, puis branchez-y l'émetteur. Vous pouvez également brancher une rallonge dans l'adaptateur, puis brancher l'émetteur dans la rallonge.
Le récepteur indique le disjoncteur au-dessus de celui qui est correct.	<ul style="list-style-type: none"> • Le récepteur est tenu horizontalement, plutôt qu'à angle, et seulement l'extrémité de celui-ci est en contact avec le disjoncteur (voir l'illustration de l'étape 3). 	<ul style="list-style-type: none"> • Tenez le récepteur à angle de façon à ce que toute la SURFACE DE CONTACT de celui-ci touche chaque disjoncteur (voir l'illustration de l'étape 3).